

Media Release

Communiqué aux médias

Medien-Mitteilung

Route de Genève 46
Case postale
CH-1260 Nyon 2
Tel. +41 22 994 45 59
Fax +41 22 994 37 37
uefa.com
info@uefa.com

**Union des associations
européennes de football**



Date: 05/08/2002

No. 111 - 2002

Commencement of UEFA Champions League Television Sales Process

Qualified Broadcasters invited to submit bids for the United Kingdom

UEFA today announced the start of the overall sales process for UEFA Champions League television rights for the seasons 2003/04, 2004/05 and 2005/06. The sales process will be conducted on UEFA's behalf by TEAM Marketing AG.

Sales will be conducted on a market-by-market basis. As a result of the agreement between UEFA and the European Commission, in EU / EEA countries the sales process will involve an "Invitation to Tender" (ITT) inviting all Qualified Broadcasters to submit offers for various television rights packages.

For these purposes, a "Qualified Broadcaster" is a television broadcast organisation that holds a television broadcast license for the relevant territory and that has the appropriate infrastructure, resources and standing to broadcast UEFA Champions League programming.

The sales process will be staggered with different start and end dates per market with the first market being the United Kingdom. The ITT for the United Kingdom is available to Qualified Broadcasters from TEAM Marketing AG. Requests should be sent by email to the following address: itt@team.ch.

An updated list of EU / EEA countries where an ITT has been issued will be posted regularly on UEFA's website at the following address:

<http://www.uefa.com/uefa/News/Kind=8192/newsId=29438.html>.

Once an ITT is announced on the above mentioned website address, Qualified Broadcasters will be able to request the ITT from TEAM Marketing AG at the above e-mail address. For the avoidance of doubt, no other press release will be issued giving details per market of such sales process.

Lancement de la vente des droits TV de l'UEFA Champions League

Les organismes de diffusion habilités sont invités à soumettre leurs offres pour le Royaume-Uni

L'UEFA annonce aujourd'hui le lancement de la vente des droits de télévision de l'UEFA Champions League pour les saisons 2003/04, 2004/05 et 2005/06. La vente sera effectuée par TEAM Marketing AG pour le compte de l'UEFA.

La vente sera menée par marché. Suite à l'accord entre l'UEFA et la Commission européenne, la vente dans les pays de l'UE / EEE s'effectuera au moyen d'un appel d'offres (*Invitation to Tender – ITT*) par lequel tous les organismes de diffusion habilités sont invités à soumettre leurs offres pour les différents lots de droits TV.

A cet effet, un "organisme de diffusion habilité" est un organisme de diffusion télévisée qui détient une licence de diffusion télévisée pour le territoire correspondant et qui dispose de l'infrastructure, des ressources et du niveau de qualité requis pour diffuser les matches de l'UEFA Champions League.

La vente sera effectuée de manière échelonnée, avec des dates de début et de fin de vente différentes selon le marché. Le premier marché concerné est le Royaume-Uni. Les organismes de diffusion habilités peuvent obtenir les conditions de l'appel d'offres pour le Royaume-Uni auprès de TEAM Marketing AG, à l'adresse suivante: itt@team.ch.

La liste actualisée des pays de l'UE / EEE dans lesquels un appel d'offres a été lancé pourra être consultée sur le site Internet de l'UEFA,
<http://www.uefa.com/uefa/News/Kind=8192/newsId=29438.html>.

Une fois qu'un appel d'offres a été annoncé sur l'adresse Internet de l'UEFA mentionnée ci-dessus, les organismes de diffusion habilités peuvent demander les conditions de l'appel d'offres à TEAM Marketing AG à l'adresse électronique ci-dessus. Il ne sera pas diffusé d'autre communiqué de presse donnant des précisions sur le processus de vente pour chaque marché.

Erste Etappe der Fernsehrechte-Vergabe für UEFA Champions League

Qualifizierte Fernsehanstalten können für britische Fernsehrechte bieten

Die UEFA hat heute bekannt gegeben, dass das Vergabeverfahren für die Fernsehrechte an der UEFA Champions League für die Saisons 2003/04, 2004/05 und 2005/06 eröffnet ist. Die TEAM Marketing AG wird das Prozedere im Auftrag der UEFA abwickeln.

Die Rechte werden für jeden Markt einzeln veräussert. Im Einklang mit der zwischen der UEFA und der Europäischen Kommission erzielten Einigung werden bei der Ausschreibung (*Invitation to Tender, ITT*) in den EU/EWR-Ländern alle Qualifizierten Fernsehanstalten dazu eingeladen, Angebote für die verschiedenen Fernsehrechte-Pakete einzureichen.

Als "Qualifizierte Fernsehanstalten" sind Fernsehorganisationen definiert, die für ein bestimmtes Gebiet die Sendelizenz besitzen und alle Anforderungen in Bezug auf Infrastruktur, Ressourcen und Qualitätsstandards erfüllen, um die UEFA Champions League angemessen zu übertragen.

Das Vergabeverfahren wird gestaffelt lanciert: Für jeden Markt gilt ein spezifisches Start- und Enddatum. Die Ausschreibung beginnt im Vereinigten Königreich. Die betreffenden Qualifizierten Fernsehanstalten können die entsprechenden Unterlagen bei der TEAM Marketing AG unter der folgenden E-Mail-Adresse anfordern: itt@team.ch.

Die aktualisierte Liste der EU/EWR-Länder, in denen die Ausschreibung eröffnet wurde, ist auf der UEFA-Website unter der folgenden Adresse
<http://www.uefa.com/uefa/News/Kind=8192/newsId=29438.html> abrufbar.

Sobald die Fernsehrechte auf der oben genannten Webseite ausgeschrieben sind, können Qualifizierte Fernsehanstalten die Unterlagen von der TEAM Marketing AG beziehen. Wir möchten abschliessend darauf hinweisen, dass keine weiteren Pressemitteilungen zu den länder- und marktspezifischen Einzelheiten des Vergabeverfahrens veröffentlicht werden.